

**Antec 25.**  
*A Quarter Century of Quality and Innovation*



ONE  
HUNDRED

LA QUALITÀ A UN  
PICCOLO PREZZO

MANUALE DELL'  
UTENTE

# MANUALE DELL'UTENTE DEL ONE HUNDRED

Congratulazioni per l'acquisto di Antec One Hundred.

Il case da gaming One Hundred dispone di caratteristiche di fascia alta a un prezzo che non ti lascerà al verde. Otto slot di espansione per garantirti il massimo dell'espandibilità e spazio in abbondanza anche per configurazioni a schede video multiple. L'interno del case nero lucido e la copertura frontale perforata dal design estremamente pulito ospitano i tuoi componenti con grande stile. Le quattro porte USB e le connessioni Audio In/out frontali unite a un comodo vano per lo storage sempre a portata di mano, garantiscono comodità e accessibilità a tutta la soluzione. In fine il vano alimentatore in basso, due ventole TwoCool™ incluse, e filtri dell'aria lavabili ti garantiscono un sistema perfettamente raffreddato e silenzioso. Il case Antec One Hundred mette a disposizione innumerevoli caratteristiche di qualità senza costare un'occhio della testa.

Il case One Hundred non include l'alimentatore. È necessario scegliere un alimentatore compatibile con i componenti hardware utilizzati e che includa cavi di alimentazione sufficientemente lunghi da raggiungere la scheda madre e le periferiche. È consigliabile utilizzare alimentatori delle serie High Current, Signature, TruePower Quattro, TruePower New, o CP di Antec, che sono conformi alle nuove specifiche ATX e CPX, garantiscono la massima compatibilità con le schede e sono dotati di funzioni di risparmio energetico.

I prodotti Antec vengono continuamente perfezionati e migliorati per offrire sempre la massima qualità. È possibile che il telaio acquistato sia lievemente diverso da quello illustrato nel presente manuale. Non si tratta di un errore, ma semplicemente di un miglioramento. Tutte le funzioni, le descrizioni e le illustrazioni contenute nel manuale rispecchiano esattamente le caratteristiche del prodotto alla data della pubblicazione.

## **Dichiarazione di non responsabilità**

Questo manuale deve essere considerato solo una guida per il telaio Antec. Per istruzioni più complete sull'installazione di scheda madre e periferiche, vedere i manuali per l'utente di tali componenti.

# SOMMARIO

## SEZIONE 1: INTRODUZIONE

1.1	Specifiche del case.....	4
1.2	Schema.....	4
1.3	Viti incluse.....	5

## SEZIONE 2: GUIDA DI INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE

2.1	Installazione .....	7
2.2	Installazione dell'alimentatore .....	7
2.3	Installazione della scheda madre.....	8
2.4	Installazione delle unità interne da 3,5".....	8
2.5	Installazione delle unità esterne da 5,25".....	9
2.6	Installazione delle unità esterne da 3,5".....	9
2.7	Installazione di unità interne da 2,5".....	9
2.8	Gestione dei cavi.....	10

## SEZIONE 3: COLLEGAMENTO DELLE PORTE I/O

3.1	USB 2.0.....	12
3.2	Connettori AC'97 / HD Audio.....	12
3.3	Connettori per pulsante e LED di accensione / Hard Disk.....	13
3.4	Modificare i connettori per la scheda madre .....	13

## SEZIONE 4: SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

4.1	Ventole incluse .....	14
4.2	Ventole opzionali .....	15

SEZIONE 1



INTRODUZIONE

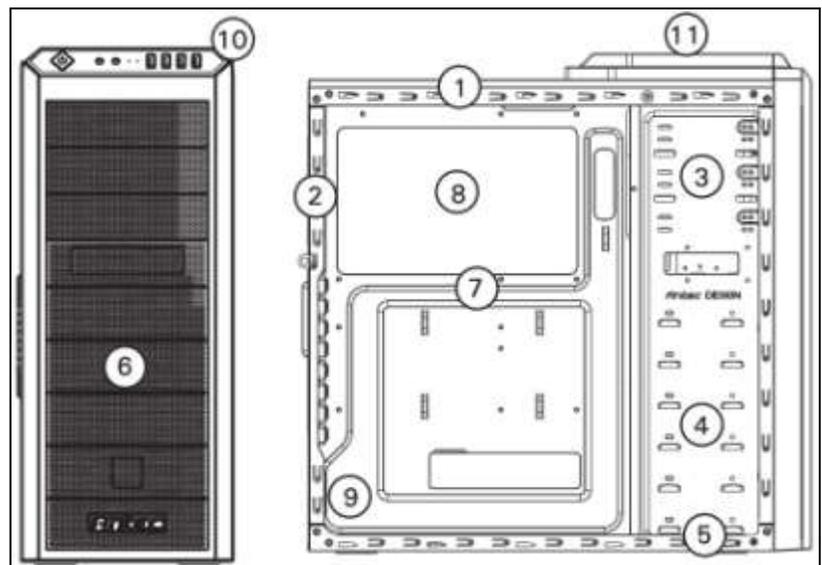
# MANUALE DELL'UTENTE DI ONE HUNDRED

## 1.1 SPECIFICHE DEL CASE

Tipo di case	Case Gamer
Colore	Nero
Dimensioni	480 mm (A) x 198 mm (L) x 477 mm (P) 18,9" (A) x 7,8" (L) x 18,8" (P)
Peso	15.1 lbs / 6.9 kg
Raffreddamento	1 x ventola TwoCool™ da 140 mm nella parte superiore 1 x ventola TwoCool™ da 120 mm nella parte posteriore 2 x ventole da 120 mm per unità disco rigido nella parte anteriore (facoltative) 1 x ventola da 120 mm per schede grafiche montata lateralmente (facoltativa)
Guide di fissaggio per unità a disco	10 guide di fissaggio per unità a disco: Interne 6 x 3,5" Esterne 3 x 5,25" Interne 1 x 2,5" SSD
Slot di espansione	8
Dimensioni della scheda madre	Mini-ITX, microATX, Standard ATX
Pannello di I/O frontale	4 x USB 2.0 Porta AC'97/ingresso e uscita HD Audio

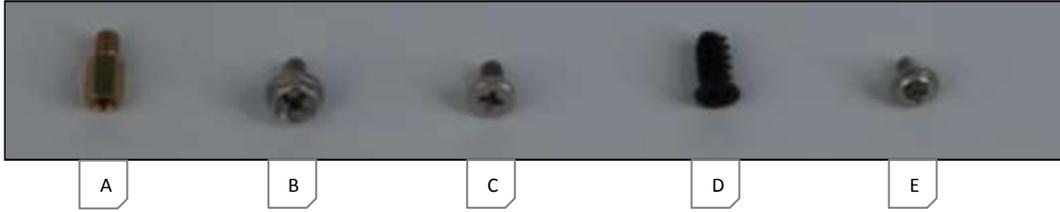
## 1.2 SCHEMA TECNICO

- 1 x ventola TwoCool™ da 140 mm nella parte superiore
- 1 x ventola TwoCool™ da 120 mm nella parte posteriore
- 3 x 5.25" external drive bays
- Esterno 3 x 5,25"
- 1 x 2,5" SSD
- Pannello frontale
- Schede madri: Mini-ITX, microATX, Standard ATX
- Foro per la CPU
- Attacco dell'alimentatore
- Pannello di I/O frontale
- Vassoio Superiore



### 1.3

### VITI INCLUSE



- A. Blocchi per la scheda madre (10; 6 preinstallati)
- B. Viti per alimentatore / slot di espansione (12)
- C. Viti per Hard disk / scheda madre (21)
- D. Viti per la ventola del pannello laterale (4)
- E. Viti per unità ottiche (12)

# SEZIONE 2



# GUIDA DI INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE

## 2.1 INSTALLAZIONE

1. Posizionare il case in posizione verticale su una superficie piana e regolare, con la parte posteriore del case rivolta verso di sé.
2. Rimuovere i pannelli laterali. A questo scopo rimuovere innanzitutto le viti sulla parte posteriore del case. Afferrare quindi ciascun pannello in alto e in basso e farlo scorrere verso la parte posteriore del case fino alla completa rimozione dal telaio.

**Nota:** Per aprire o sollevare i pannelli non utilizzare le unghie.



## 2.2 INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE

1. Con il telaio rivolto verso l'alto, collocare l'alimentatore sui quattro supporti di silicone nella parte inferiore del case.
2. Spingere l'alimentatore verso la parte posteriore del case e allineare i fori di montaggio.
3. Fissare l'alimentatore al case utilizzando le viti in dotazione.



**Nota:** Montare l'alimentatore in modo che la relativa ventola sia rivolta verso la parte superiore del case. Nel case One Hundred sono disponibili fori di montaggio per alimentatori con layout di montaggio standard, da installare con il lato superiore rivolto verso l'alto o verso il basso.

## 2.3

### INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA MADRE

1. Appoggiare il case con il lato aperto verso l'alto. I vani delle unità e l'alimentatore dovrebbero essere visibili.
2. Verificare di disporre della maschera di I/O corretta per la scheda madre. Se la maschera fornita con il case non è adatta, contattare il produttore della scheda madre per ottenere quella corretta.
3. Allineare la scheda madre con i fori di fissaggio e prendere nota dei fori allineati. Non tutte le schede madri si adattano a tutti i fori disponibili. Questo è normale e non influisce sul funzionamento della scheda madre.
4. Rimuovere la scheda madre sollevandola.
5. Installare i blocchi necessari e riposizionare la scheda madre.
6. Avvitare la scheda madre ai blocchi con le viti con testa a croce fornite.



**Nota:** Il case One Hundred è dotato di un foro per la CPU sulla base di fissaggio della scheda madre che consente di sostituire il dissipatore della CPU senza rimuovere la scheda madre.

## 2.4

### INSTALLAZIONE DELLE UNITÀ INTERNE DA 3,5"

Il case One Hundred consente l'installazione di un massimo di sei unità disco da 3,5".

1. Inserire il dispositivo da 3,5" nel vano per unità da 3,5" dalla parte anteriore del case finché i fori di montaggio non si allineano con i fori delle viti nel vano.
2. Fissare il dispositivo in posizione con le viti fornite.
3. Montare analogamente eventuali altri dispositivi disco rigido da 3,5".
4. Collegare i cavi di alimentazione e dati appropriati al dispositivo o ai dispositivi.

## 2.5 INSTALLAZIONE DELLE UNITÀ ESTERNE DA 5,25"

Sono disponibili tre alloggiamenti per unità da 5,25" accessibili dall'esterno. Per accedere a questi vani è necessario prima di tutto rimuovere il pannello frontale e le coperture dei vani da utilizzare:



1. Premere le tre linguette mostrate in figura a sinistra per liberare il pannello frontale che dovrebbe quindi aprirsi come una porta.
2. Appoggiate il pannello con il frontale sul un tavolo per accedere alle coperture dei vani.
3. Rimuovete le coperture dei vani come mostrato in figura sotto premendo sulle linguette e sollevando la copertura dal pannello frontale.
4. Inserire il dispositivo da 5,25 " nell'alloggiamento dalla parte anteriore del case.
5. Fissare l'unità in posizione nel vano utilizzando le viti fornite.
6. Montare analogamente eventuali altri dispositivi da 5,25".
7. Collegare i cavi di alimentazione e dati appropriati al dispositivo o ai dispositivi.



## 2.6 INSTALLAZIONE DELLE UNITÀ ESTERNE DA 3,5"

1. Premere le tre linguette mostrate in figura a sinistra per liberare il pannello frontale che dovrebbe quindi aprirsi come una porta.
2. Appoggiate il pannello con il frontale sul un tavolo per accedere alle coperture dei vani.
3. Rimuovete le coperture dei vani come mostrato in figura sotto premendo sulle linguette e sollevando la copertura dal pannello frontale.
4. Inserire il dispositivo da 3,5 " nell'alloggiamento dalla parte anteriore del case.

## 2.7 INSTALLAZIONE DI UNITÀ INTERNE DA 2,5 POLLICI

Nella parte inferiore del case sono presenti fori di montaggio progettati per supportare un dispositivo SSD da 2,5 pollici.

1. Cercate il sacchettino con l'etichetta "For 2,5 HDD" e prendete le quattro rondelle in silicone.
2. Installate le rondelle nei Quattro fori alla base del telaio sotto la zona per I dischi rigidi come mostrato in figura. Le rondelle vanno installate con la parte più spessa rivolta all'interno del telaio.
3. Mettere il One Hundred sul lato, tenete l'SSD in posizione sopra le rondelle in silicone.



4. Fissate l'unità al telaio con le viti fornite in dotazione.
5. Collegare al dispositivo i cavi appropriati per l'alimentazione e per i dati

## 2.8 GESTIONE DEI CAVI

Uno scomparto di gestione dei cavi è disponibile dietro il vano dell'unità da 3,5". In questo scomparto è possibile riporre o far passare i cavi in eccesso.



1. Rimuovete il pannello laterale destro
2. Individuare lo scomparto di gestione dei cavi con fascette situato dietro la parete dell'unità da 3,5".
3. Riporre o far passare i cavi in eccesso nello scomparto. In questo modo i cavi non ostacoleranno il flusso d'aria nel case e consentiranno una perfetta aerazione.
4. Utilizzare i le fascette fornite per fissare i cavi in posizione.

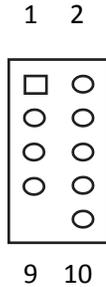
# SEZIONE 3



# COLLEGAMEN TO DELLE PORTE I/O

### 3.1 USB 2.0

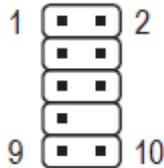
Collegare il cavo USB del pannello di I/O anteriore al connettore interno USB della scheda madre. Consultare il manuale della scheda madre per verificare che il connettore presenti le caratteristiche specificate nella tabella seguente:



Pin	Nom segnale	Pin	Nom segnale
1	Alimentazione porta	2	Alimentazione porta
3	Segnale negativo 1	4	Segnale negativo 2
5	Segnale positivo 1	6	Segnale positivo 2
7	Terra 1	8	Terra 2
9	Chiave (nessun collegamento)	10	Pin vuoto

### 3.2 AC'97 / HD AUDIO

Al pannello anteriore del case sono collegati un connettore AC'97 Intel® standard da 10 pin e un connettore HDA (High Definition Audio) Intel® da 10 pin.



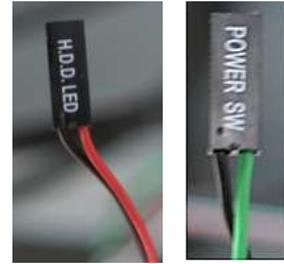
Pin	Nom segnale	Pin	Nom segnale (AC'97)
1	MIC2 L	1	MIC In
2	AGND	2	GND
3	MIC2 R	3	MIC Power
4	AVCC	4	NC
5	FRO-R	5	Line Out (R)
6	MIC2_JD	6	Line Out (R)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Key (no pin)	8	Key (no pin)
9	FRO-L	9	Line Out (L)
10	LINE2_JD	10	Line Out (L)

A seconda del modello della scheda madre, è possibile collegare alla scheda madre il connettore AC'97 o il connettore HDA. Individuare i connettori audio interni della scheda madre o della scheda audio e collegarli al cavo audio corrispondente. Per informazioni sulle posizioni dei pin di uscita, consultare il manuale della scheda madre o della scheda audio. Anche se il sistema in uso supporta entrambi gli standard audio, è possibile utilizzare un solo connettore.

### 3.3

#### INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE / CONNETTORI LED DELLE UNITÀ DISCO RIGIDO

Collegati al pannello frontale ci sono i LED che segnalano l'accensione del sistema e l'utilizzo dei dischi e il pulsante di accensione. Collegare questi cavi ai connettori corrispondenti sulla scheda madre. Per informazioni sulla posizione dei pin degli header specifici, consultare il manuale della scheda madre. Per i LED, i cavi colorati sono positivi (+). I cavi bianchi o neri sono negativi (-). Se il LED non si illumina quando il sistema è alimentato, provare a invertire il collegamento. Per ulteriori informazioni sul collegamento dei LED alla scheda madre, consultare il manuale d'uso della scheda madre.



**Suggerimento:** La polarità (positiva e negativa) non è rilevante per gli interruttori.

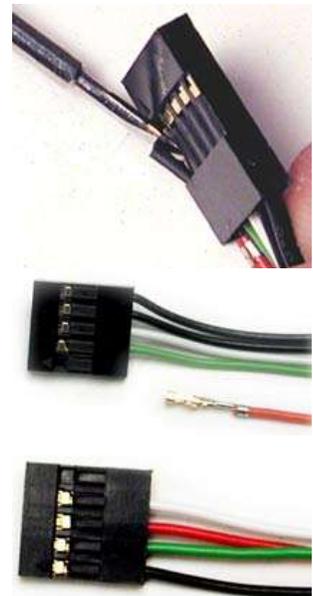
### 3.4

#### MODIFICARE I CONNETTORI PER LA SCHEDA MADRE

In alcune situazioni, può essere necessario riconfigurare il pin di uscita di un connettore header della scheda madre, ad esempio l'header USB, l'header di ingresso audio o altri connettori del pannello frontale, come il connettore del pulsante di alimentazione.

Prima di eseguire qualsiasi operazione consultare il manuale della scheda madre o visitare il sito Web del produttore della scheda madre, per identificare il pin di uscita necessario per il connettore. È inoltre consigliabile disegnare uno schema tecnico prima di iniziare a eseguire i collegamenti, in modo da avere la possibilità di ricostruire correttamente il circuito in caso di caduta accidentale dei componenti.

1. Individuare i fili da rimuovere per poter collegare il connettore ai pin di uscita USB corrispondenti sulla scheda madre (consultare il manuale della scheda madre). Utilizzando un piccolo cacciavite a taglio piatto, o uno strumento analogo, per ogni connettore sollevare la linguetta nera accanto ai morsetti dorati quadrati. In questo modo sarà possibile estrarre facilmente i pin dal connettore USB.
2. Rimuovere lentamente il pin dal connettore, facendo attenzione a non danneggiare i fili, i connettori o i pin. Ripetere questi passaggi per ogni filo da sostituire.
3. Reinscrivere lentamente il pin nello slot appropriato del connettore, facendo attenzione a non danneggiare i fili, i connettori o i pin, quindi chiudere la linguetta nera sollevata nel passaggio 1. Ripetere questi passaggi per ogni filo da sostituire.



# SEZIONE 4



# SISTEMA DI

# RAFFREDDAMENTO

## 4.1 VENTOLE INCLUSE

**Ventola TwoCool™ posteriore** – È presente una ventola TwoCool™ da 120 x 25mm preinstallata nella parte posteriore del case. La ventola è installata in modo che l'aria venga espulsa fuori dal case. La ventola è dotata di un interruttore a due velocità che consente all'utente di scegliere la velocità più adatta alle proprie esigenze. La velocità predefinita impostata per la ventola è quella bassa.

### Specifiche della ventola TwoCool™ da 120mm

Dimensioni:	Ventola TwoCool™ da 120 x 25mm
Tensione nominale:	12 V
Tensione operativa:	10,8 V ~ 13,2 V

Velocità (RPM)	Corrente ingresso	Flusso aria	Pressione statica	Rumorosità	Potenza ingresso
Alta 1500	0,30 A (max)	1,434 m <sup>3</sup> / min.	1,212mm-H <sub>2</sub> O	27,9 dBA	3,6 W
Bassa 900	0,18 A	0,0843 m <sup>3</sup> / min.	0,486mm-H <sub>2</sub> O	16,9 dBA	2,16 W

**Ventola TwoCool™ superiore** – Il case è dotato di una ventola superiore da 140mm. La ventola è installata in modo che l'aria venga espulsa fuori dal case. La ventola è dotata di un interruttore a due velocità che consente all'utente di scegliere la velocità più adatta alle proprie esigenze. La velocità predefinita impostata per la ventola è quella bassa.

### Specifiche della ventola TwoCool™ da 140mm

Dimensioni:	Ventola TwoCool™ da 140 x 25mm
Tensione nominale:	12 V
Tensione operativa:	10,8 V ~ 13,2 V

Velocità (RPM)	Corrente ingresso	Flusso aria	Pressione statica	Rumorosità	Potenza ingresso
Alta 1200	0,30 A (max)	1,7 m <sup>3</sup> / min.	0,8mm-H <sub>2</sub> O	26 dBA	3,6 W
Bassa 800	0,2 A	0,95 m <sup>3</sup> / min.	0,28mm-H <sub>2</sub> O	21,8 dBA	2,4 W

**Nota:** La tensione minima tipica necessaria per avviare una ventola TwoCool™ è 5 V. Si consiglia di impostare la velocità alta della ventola se si desidera collegare una o più ventole a un dispositivo di controllo delle ventole o al connettore Fan-Only presente in alcuni alimentatori Antec. Un dispositivo di controllo delle ventole consente di regolare la velocità delle ventole variando la tensione, con un minimo di circa 4,5 - 5 V. Se si collega un set di ventole TwoCool™ con velocità bassa a un dispositivo di controllo, le ventole potrebbero non avviarsi, poiché la tensione, già ridotta dal dispositivo di controllo delle ventole, potrebbe essere ulteriormente ridotta al di sotto di 5 V dal circuito TwoCool™.

## 4.2 VENTOLE OPZIONALI

È possibile montare fino a tre ventole da 120mm facoltative: una di immissione laterale sul pannello sinistro e due ventole d'immissione frontali nella parte anteriore del vano delle unità disco rigido. Si consiglia di utilizzare ventole Antec da 120mm con controllo di velocità e di impostare la velocità bassa. È necessario installare queste ventole in modo che l'aria venga spinta all'interno del case.

**Ventola laterale** – La ventola laterale consente un migliore raffreddamento delle schede grafiche. È necessario installare la ventola in modo che l'aria venga spinta all'interno del case.

**Ventole frontali** – È possibile installare due ventole da 120mm nei vani ventole davanti agli alloggiamenti delle unità disco rigido. Per installare le ventole frontali:

1. Rimuovere il pannello frontale come descritto nella sezione 2.5.
2. Fissare la ventola o le ventole da 120mm al supporto con le viti fornite. È necessario installare la ventola in modo che l'aria venga spinta all'interno del case.
3. Ricollegare il supporto per ventole al case inserendo il lato destro negli slot corrispondenti nella parte anteriore del case, quindi ruotare il supporto in posizione e fissarlo con uno scatto.

Antec, Inc.  
47900 Fremont Blvd.  
Fremont, CA 94538 - Stati Uniti  
USA  
Tel: 510-770-1200  
Fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.  
Stuttgartstraat 12  
3047 AS Rotterdam  
Paesi Bassi  
Tel: +31 (0) 10 462-2060  
Fax: +31 (0) 10 437-1752

Supporto tecnico: Stati Uniti e Canada  
1-800-22ANTEC  
customersupport@antec.com

Europa  
+31 (0) 10 462-2060  
europe.techsupport@antec.com

[www.antec.com](http://www.antec.com)

© Copyright 2011 Antec, Inc. Tutti i diritti riservati.  
Tutti i marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari. La riproduzione completa o parziale del presente documento è consentita esclusivamente su autorizzazione scritta.